

# Saisonrückblick 2021-22

SWISS

ICE SKATING 

**Meilleurs voeux à tous**  
pour une saison 2022-23 réussie

**Wir wünschen allen**  
eine erfolgreiche Saison 2022-23

# 100. Delegiertenversammlung

**Swiss Ice Skating**  
**27. August 2022**

**Willkommen ! Bienvenue ! Benvenuto ! Bainvegni !**

Leider müssen wir uns von folgenden Persönlichkeiten verabschieden:

- † **Brigitte Meier**, langjährige Preisrichterin Kunstlauf National
- † **Claudine Diémand**, langjähriges Ehrenmitglied und Preisrichterin Kunstlauf Honoraire
- † **Jürg Philip Badraun-Prader**, langjähriges Ehrenmitglied und ISU Preisrichter

Wir denken mit großer Anteilnahme an unsere lieben Kolleginnen und Kollegen und sprechen ihren Familien und ihren Angehörigen unser aufrichtiges Beileid aus.

# Organisatorisches



# Allgemein

Stimmcouverts

erhalten, auf Pult lassen

Dolmetscher

Herr Sulpice Piller

Übersetzung

Kanal 1

Verpflegung

Getränke, Mittagessen

Fragen

Name, Club, Mikrophon

# Entschuldigt haben sich

## Swiss Ice Skating

- Isabelle Mariotta Crivelli, Schiedsgericht
- Leonelli Donatella, Kommission Figure
- Loriol Miriam, Kommission Figure
- Fischer Tanya, Kommission SYS
- Moret Raphaël, Kommission ST
- Bögli Pascal, Rechnungsführer
- Leroy Richard, Chef LSP Figure
- Willen François, Chef LSP Speed
- Hänggi Martin, J+S-Ausbildung Speed
- Jegher Ina, Projekt 1418Coach
- Mägerle Daniel, Rechtsanwalt SIS

## Clubs und Regionalverbände

- 23

## Ehrenmitglieder

- Brède Crosa Liliane
- Carrupt Barbara
- Diener Verena
- Fassora Claudia
- Fehr Eva
- Maspoli Chantal
- Tognali Rita
- Van Berkel Sarah
- Villiger Silvia und Armin

## Gäste

- Banfi Anuska, Präsidentin SELV
- Remund Matthias, BASPO
- Schnegg Roger, Swiss Olympic
- Schennach Steve, Schweizer Sporthilfe
- Schmid Fredi, ISU
- Raphael Egli, SRV

# Neue Mitglieder

- Ice Skating Club Brig
- Eislaufclub See Düringen
- Short Track Zürich
- Eislaufclub Wollerau

## Mitgliederbestand 2022

- 8 Regionalverbände
- 96 Clubs/Vereine

# Einladung

Gemäss Statuten erfolgte die Einladung schriftlich 20 Tage vor der Delegiertenversammlung.

- Traktandenliste
- Protokoll DV 2021/22
- Jahresbericht 2021/22
- Antrag Vorstand Swiss Ice Skating – Statutenanpassung Ethik im Sport
- Wahlliste DV 2022



# Abstimmungen

- Zweidrittelmehrheit für Beschlussfassung über Änderungen der Statuten.
- Abstimmungen und Wahlen erfolgen offen.
- Mit einfacher Mehrheit kann eine geheime Abstimmung beschlossen werden.
- Bei Wahlen entscheidet im ersten Wahlgang das absolute Mehr, ab dem zweiten Wahlgang das relative Mehr.

# Rückblick 2018-2022

- Präsentation Präsidentenkonferenz 2022
- Swiss Ice Skating Homepage /Downloads /Verband

## Einstufung Swiss Olympic

- Eiskunstlaufen/Eistanzen: 3
- Eisschnelllaufen: 3
- Synchronized Skating : 5
- Short track: 5

# Vision 2026+

- Die Mitgliederzahlen kontinuierlich erhöhen
- Medaillen an internationalen Grossanlässen gewinnen
- Zusätzliche Einnahmen generieren
- Regelmässige internationale Wettkämpfe in der Schweiz
- Die Popularität und die Ausübung des Eislaufsports in der Schweiz steigern.

# Vision 2026+ : 8 Bereiche

- Freizeitsport
- Spitzensport
- Auszubildende
- Funktionäre
- Ethik
- Grossanlässe in der Schweiz
- Kommunikation
- Finanzen

# Traktandenliste

1. **Begrüssung und Eröffnung der Versammlung**
  - a. Wahl der Stimmzähler
  - b. Genehmigung der Traktandenliste
2. **Genehmigung des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 28. August 2021**
3. **Genehmigung der Jahresberichte 2021 / 2022**
4. **Jahresrechnung 2021 / 2022**
  - a. Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle
  - b. Genehmigung der Jahresrechnung 2021 / 2022
5. **Entlastung der Organe**
6. **Anträge**
  - a. Antrag Vorstand Swiss Ice Skating: Statutenanpassung – Ethik im Sport
7. **Wahlen**
  - a. Präsidentin
  - b. Mitglieder des Vorstandes
  - c. Revisionsstelle
  - d. Präsident Schiedsgericht
  - e. Mitglieder des Schiedsgerichts
8. **Informationen aus dem Verband**
9. **Ehrungen**
10. **Verschiedenes**

# 1.a. Wahl der Stimmenzähler

- Club de Patinage Sion      Couturier Nicole
- Schlittschuh-Club Bern      Eggenberger Regina
- Eislaufclub Aarau      Schneider Alexander
- Swiss Ice Skating      Martin Sabrina

# 1.b. Genehmigung der Traktandenliste

1. **Begrüssung und Eröffnung der Versammlung**
  - a. Wahl der Stimmzähler
  - b. Genehmigung der Traktandenliste
2. **Genehmigung des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 28. August 2021**
3. **Genehmigung der Jahresberichte 2021 / 2022**
4. **Jahresrechnung 2021 / 2022**
  - a. Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle
  - b. Genehmigung der Jahresrechnung 2021 / 2022
5. **Entlastung der Organe**
6. **Anträge**
  - a. Antrag Vorstand Swiss Ice Skating: Statutenanpassung – Ethik im Sport
7. **Wahlen**
  - a. Präsidentin
  - b. Mitglieder des Vorstandes
  - c. Revisionsstelle
  - d. Präsident Schiedsgericht
  - e. Mitglieder des Schiedsgerichts
8. **Informationen aus dem Verband**
9. **Ehrungen**
10. **Verschiedenes**

## 2. Genehmigung des Protokolls der 99. Delegiertenversammlung vom 28. August 2021





# 3. Genehmigung des Jahresberichts 2021-22



# 4. Jahresrechnung 2021-22



# BILANZ

Erläuterungen Anhang 3.1.

IN CHF 1. MAI 2021 BIS 30. APRIL 2022	30.04.2022	30.04.2021
<b>AKTIVEN</b>		
Flüssige Mittel	754 912	937 746
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	153 301	6 841
Vorräte	1	1
Aktive Rechnungsabgrenzungen	27 789	21 910
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>936 003</b>	<b>966 498</b>
Finanzanlagen	469 252	462 258
Sachanlagen	1	2
Immaterielle Anlagen	1	1
<b>Anlagevermögen</b>	<b>469 254</b>	<b>462 261</b>
<b>AKTIVEN</b>	<b>1 405 257</b>	<b>1 428 759</b>

<b>PASSIVEN</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	–	507
Passive Rechnungsabgrenzungen	135 592	61 857
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>135 592</b>	<b>62 364</b>
Fondskapital	243 156	180 211
<b>Fondskapital</b>	<b>243 156</b>	<b>180 211</b>
Grundkapital	–	–
Gebundenes Kapital	219 347	379 023
Freies Kapital	807 161	807 161
<b>Organisationskapital</b>	<b>1 026 508</b>	<b>1 186 184</b>
<b>PASSIVEN</b>	<b>1 405 257</b>	<b>1 428 759</b>

# BETRIEBSRECHNUNG

Erläuterungen Anhang 3.2.

IN CHF 1. MAI 2021 BIS 30. APRIL 2022	RECHNUNG 2021/2022	BUDGET 2021/2022	RECHNUNG 2020/2021
Erhaltene Zuwendungen (ISU)	81 142	99 900	117 088
zweckgebunden	25 727	54 900	71 328
frei	45 415	45 000	45 760
Beiträge der öffentlichen Hand (BASPO)	554 418	460 000	490 707
zweckgebunden	85 000	60 000	60 000
COVID-19: Stabilisierungspaket des Bundes	469 418	400 000	430 707
Beiträge des privatrechtlichen Bereichs (Swiss Olympic)	1 103 172	1 032 896	962 227
zweckgebunden	1 019 672	949 396	643 333
frei	83 500	83 500	318 894
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	729 468	674 200	667 709
<b>Betriebsertrag</b>	<b>2 468 201</b>	<b>2 266 996</b>	<b>2 237 731</b>
Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	1 300 201	1 177 896	868 199
COVID-19: Stabilisierungspaket des Bundes	452 590	400 000	430 707
Personalaufwand	649 897	639 200	550 540
Sachaufwand	174 866	188 100	172 370
Abschreibungen	–	13 500	31 641
<b>Betriebsaufwand</b>	<b>2 577 553</b>	<b>2 418 696</b>	<b>2 053 456</b>
<b>BETRIEBSERGEBNIS</b>	<b>-109 353</b>	<b>-151 700</b>	<b>184 275</b>
Finanzergebnis	12 933	13 000	59 987
Steuern	-310	-1 300	842
<b>Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals</b>	<b>-96 730</b>	<b>-140 000</b>	<b>245 104</b>
<b>Veränderung des Fondskapitals</b>	<b>-62 945</b>	<b>–</b>	<b>-8 397</b>
<b>JAHRESERGEBNIS</b>	<b>-159 675</b>	<b>-140 000</b>	<b>236 707</b>
vor Zuweisung an Organisationskapital			
<b>ZUWEISUNGEN / VERWENDUNGEN</b>			
Verwendungen gebundenes Kapital	159 675	140 000	7 170
Zuweisungen gebundenes Kapital	–	–	-243 877
Zuweisung freies Kapital	–	–	–
<b>JAHRESERGEBNIS</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

# Jahresrechnung 2021-22

Die Jahresrechnung 2021-22 von Swiss Ice Skating schliesst mit einem Verlust von CHF 159'675 ab.

Dieser wird - wie an der Präsidentenkonferenz vom letzten Jahr beantrag - zum grössten Teil über das gebundene Kapital getragen, was schlussendlich zu einem Jahresverlust von CHF 35'080 führt.

Die detaillierten Informationen zur Jahresrechnung 2021-22 finden Sie im Jahresbericht 2021-22.

# Betriebsertrag

Die Einnahmen von BASPO und Swiss Olympic liegen leicht höher als im Vorjahr. Dies hängt vor allem auch mit den höheren NWF-Geldern (Nachwuchsförderung) des Bundes (BASPO) zusammen, welche aber grösstenteils für die Nachwuchsförderungs-Trägerschaften in den Clubs genutzt werden.

Die Erträge aus Lieferungen und Leistungen sind auch leicht höher als im Vorjahr. Dies hängt vor allem damit zusammen, dass wir in der letzten Saison mehr Tests durchgeführt haben.

# Betriebsaufwand

Der Betriebsaufwand fiel im Rechnungsjahr 2021-22 um CHF 200'000 höher aus, als budgetiert. Dies ist darauf zurückzuführen, dass wir bei der Kostenstelle Kaderaktivitäten Rückstellung für nicht verwendete Beiträge von Swiss Olympic in der Höhe von fast CHF 200'000 verbuchen mussten. Ein Teil davon haben wir Swiss Olympic im letzten Jahr über das gebundene Kapital bereits zurückbezahlt.

Swiss Ice Skating verfügt nach wie vor über gesunde Finanzen. Das Organisationskapital beläuft sich auf über 1 Mio. und davon beträgt das freie Kapital rund CHF 800'000.

Die an der Präsidentenkonferenz vom 27. April 2022 genehmigte Mitgliederbeitragserhöhung wird Swiss Ice Skating in den kommenden Jahren Mehreinnahmen von rund CHF 100'000.00 garantieren

Nichtsdestotrotz muss es das Ziel von Swiss Ice Skating sein, durch die Erschliessung neuer Finanzierungsquellen zusätzliche Einnahmen zu generieren.



# Jahresrechnung 2021-22



**aeberli**

Zürich, 26. Juli 2022

**Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Delegiertenversammlung des Swiss Ice Skating, Ittigen b. Bern**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Swiss Ice Skating für das am 30. April 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Aeberli Treuhand AG

**a** Benjamin Block  
(Qualified Signature)  
Revisionsexperte  
leitender Revisor

**a** Samara Rast  
(Qualified Signature)  
Revisionsexpertin

Beflage:  
Jahresrechnung


[aeberli.ch](http://aeberli.ch)

Aeberli Treuhand AG Zimmergasse 17 – Postfach – 8034 Zürich  
+41 44 265 96 96 – [info@aeberli.ch](mailto:info@aeberli.ch)

# 4.a. Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle

## 4.b. Genehmigung der Jahresrechnung 2021-22

Der Vorstand beantragt, die Jahresrechnung 2021-22 zu genehmigen.



Genehmigt

# 5. Entlastung der Organe



# 6.a. Antrag Swiss Ice Skating: Statutenanpassung – Ethik im Sport

<sup>1</sup> Swiss Ice Skating setzt sich für einen gesunden, sauberen, respektvollen, fairen und erfolgreichen Sport ein. Swiss Ice Skating lebt diese Werte vor, indem er - sowie seine Organe und Mitglieder – dem Gegenüber mit Respekt begegnet, transparent handelt und kommuniziert. Swiss Ice Skating anerkennt die aktuelle [Ethik-Charta](#) des Schweizer Sports sowie den [Code of Ethics](#) der International Skating Union (ISU) und verbreitet deren Prinzipien bei seinen Mitgliedern.

<sup>2</sup> Swiss Ice Skating, seine direkten und indirekten Mitgliedsorganisationen und alle auf Seite 4 ("Persönlicher Geltungsbereich") des Doping-Statuts von Swiss Olympic ("[Doping-Statut](#)") bzw. in Artikel 1 Absatz 4 des Ethik-Statuts des Schweizer Sports ("[Ethik-Statut](#)") genannten Personen unterstehen dem Doping-Statut bzw. dem Ethik-Statut. Swiss Ice Skating sorgt dafür, dass alle diese Personen, soweit sie Swiss Ice Skating angehören oder zugerechnet werden können, das Doping-Statut und das Ethik-Statut anerkennen und befolgen.

<sup>3</sup> Mutmassliche Verstösse gegen das Doping Statut oder das Ethik-Statut werden von [Swiss Sport Integrity](#) untersucht. Die Disziplinarkammer des Schweizer Sports (nachfolgend: Disziplinarkammer) ist für die Beurteilung und Sanktionierung von festgestellten Verstössen gegen das Doping-Statut und das Ethik-Statut zuständig. Die Disziplinarkammer wendet ihre Verfahrensvorschriften an. Entscheide der Disziplinarkammer können unter Ausschluss der staatlichen Gerichte innert 21 Tagen ab Erhalt des begründeten Entscheids beim Tribunal Arbitral du Sport (TAS) in Lausanne angefochten werden.

# Begründung Anpassung Ethik

Das Sportparlament hat am 26.11.2021 einstimmig das Ethik-Statut verabschiedet. Damit ist das Statut per 1.1.2022 in Kraft getreten. Sein Geltungsbereich umfasst alle Mitglieder von Swiss Olympic – die nationalen Sportverbände und Partnerorganisationen – sowie deren direkten und indirekten Mitglieder wie auch weitere natürliche Personen im privatrechtlich organisierten Schweizer Sport.

Es ersetzt alle bestehenden Regelungen zu ethischen Belangen, insbesondere die Verhaltenskodizes von Swiss Olympic, diejenigen der Mitglieder von Swiss Olympic sowie der Athlet\*innen und Coaches. Gleichzeitig nahm am 1.1.2022 die unabhängige Melde- und Untersuchungsstelle Swiss Sport Integrity (SSI) ihren Betrieb auf. SSI ist zuständig für die Erstberatung und Untersuchung ethischer Vorfälle und wie bis anhin für die Dopingbekämpfung.

# Begründung Anpassung Ethik

Alle Reglemente mit ähnlichem Inhalt wie das Ethik-Statut wurden aufgehoben (Code of Conduct Swiss Olympic, Codes of Conduct Mitgliederverbände oder Partnerorganisationen, Codes of Conduct Athlet\*innen und/oder Coaches). Im Zuge des Projekts Ethik im Sport besteht die Absicht, einheitliche Verhaltensgrundsätze einzuführen, welche die «cool & clean»-Commitments, J+S-Grundsätze und weitere freiwillige Commitments zusammenführen sollen.

Das Ethik-Statut gilt schweizweit und sportartenübergreifend. Deshalb kann es nicht von einzelnen Verbänden angepasst oder verändert werden. Es ist aber möglich, dass ein Verband weiterführende und ergänzende Ethik-Regeln aufstellt, falls dies notwendig ist (z.B. Verweise auf internationale Reglemente).

# Abstimmung

Der Vorstand  
beantragt, die  
Statutenanpassung  
– Ethik im Sport zu  
genehmigen.



# 7. Wahlen

a. Präsidentin Vorstand:	Diana Barbacci	Club des Patineurs la Chaux-de-Fonds
b. Mitglieder Vorstand:	René Bänziger Jan Caflisch Thomas Degen Sandor Galambos Christine Müller Mebes Raphael Widmer	Eislaufverein Herisau und Umgebung Internationaler Schlittschuhclub Davos Bündner Eislaufverband Eislaufclub Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Bern Eislaufclub Küsnacht
c. Revisionsstelle:	Aeberli Treuhand AG	Zürich/Zug
d. Präsident Schiedsgericht:	Eric Lehmann	Club des Patineurs Lausanne Malley
e. Mitglieder Schiedsgericht:	Isabella Mariotta Crivelli Jean Nobs Gabrielle Rey	Club Pattinaggio Lugano Club des Patineurs Genève Club de Patinage Sion

# 7.a. Wahlen

Präsidentin Vorstand:	Diana Barbacci	Club des Patineurs la Chaux-de-Fonds
Mitglieder Vorstand:	René Bänziger Jan Caflisch Thomas Degen Sandor Galambos Christine Müller Mebes Raphael Widmer	Eislaufverein Herisau und Umgebung Internationaler Schlittschuhclub Davos Bündner Eislaufverband Eislaufclub Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Bern Eislaufclub Küsnacht
Revisionsstelle:	Aeberli Treuhand AG	Zürich/Zug
Präsident Schiedsgericht:	Eric Lehmann	Club des Patineurs Lausanne Malley
Mitglieder Schiedsgericht:	Isabella Mariotta Crivelli Jean Nobs Gabrielle Rey	Club Patinaggio Lugano Club des Patineurs Genève Club de Patinage Sion

# 7.b. Wahlen

Präsidentin Vorstand: Diana Barbacci Club des Patineurs la Chaux-de-Fonds

Mitglieder Vorstand:	René Bänziger	Eislaufverein Herisau und Umgebung
	Jan Caflisch	Internationaler Schlittschuhclub Davos
	Thomas Degen	Bündner Eislaufverband
	Sandor Galambos	Eislaufclub Illnau-Effretikon
	Christine Müller Mebes	Schlittschuh-Club Bern
	Raphael Widmer	Eislaufclub Küssnacht

Revisionsstelle: Aeberli Treuhand AG Zürich/Zug

Präsident Schiedsgericht: Eric Lehmann Club des Patineurs Lausanne Malley

Mitglieder Schiedsgericht: Isabella Mariotta Crivelli Club Patinaggio Lugano  
Jean Nobs Club des Patineurs Genève  
Gabrielle Rey Club de Patinage Sion

# 7.c. Wahlen

Präsidentin Vorstand:	Diana Barbacci	Club des Patineurs la Chaux-de-Fonds
Mitglieder Vorstand:	René Bänziger Jan Caflisch Thomas Degen Sandor Galambos Christine Müller Mebes Raphael Widmer	Eislaufverein Herisau und Umgebung Internationaler Schlittschuhclub Davos Bündner Eislaufverband Eislaufclub Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Bern Eislaufclub Küsnacht
<b>Revisionsstelle:</b>	<b>Aeberli Treuhand AG</b>	<b>Zürich/Zug</b>
Präsident Schiedsgericht:	Eric Lehmann	Club des Patineurs Lausanne Malley
Mitglieder Schiedsgericht:	Isabella Mariotta Crivelli Jean Nobs Gabrielle Rey	Club Pattinaggio Lugano Club des Patineurs Genève Club de Patinage Sion

# 7.d. Wahlen

Präsidentin Vorstand:	Diana Barbacci	Club des Patineurs la Chaux-de-Fonds
Mitglieder Vorstand:	René Bänziger Jan Caflisch Thomas Degen Sandor Galambos Christine Müller Mebes Raphael Widmer	Eislaufverein Herisau und Umgebung Internationaler Schlittschuhclub Davos Bündner Eislaufverband Eislaufclub Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Bern Eislaufclub Küsnacht
Revisionsstelle:	Aeberli Treuhand AG	Zürich/Zug
<b>Präsident Schiedsgericht:</b>	<b>Eric Lehmann</b>	<b>Club des Patineurs Lausanne Malley</b>
Mitglieder Schiedsgericht:	Isabella Mariotta Crivelli Jean Nobs Gabrielle Rey	Club Pattinaggio Lugano Club des Patineurs Genève Club de Patinage Sion

# 7.e. Wahlen

Präsidentin Vorstand:	Diana Barbacci	Club des Patineurs la Chaux-de-Fonds
Mitglieder Vorstand:	René Bänziger Jan Caflisch Thomas Degen Sandor Galambos Christine Müller Mebes Raphael Widmer	Eislaufverein Herisau und Umgebung Internationaler Schlittschuhclub Davos Bündner Eislaufverband Eislaufclub Illnau-Effretikon Schlittschuh-Club Bern Eislaufclub Küsnacht
Revisionsstelle:	Aeberli Treuhand AG	Zürich/Zug
Präsident Schiedsgericht:	Eric Lehmann	Club des Patineurs Lausanne Malley
Mitglieder Schiedsgericht:	Isabella Mariotta Crivelli	Club Pattinaggio Lugano
	Jean Nobs	Club des Patineurs Genève
	Gabrielle Rey	Club de Patinage Sion

# 10 Minuten Pause



# 8. Informationen





# World Ice Skating Day



## What is World Ice Skating Day?

An international day dedicated to celebrating Ice Skating across the world in the form of a global festival, arriving at an Ice rink near you this **DECEMBER 4, 2022.**

→ *Know More*



# SYMPANY

Swiss Ice Skating schliesst mit dem Krankenversicherer SYMPANY ab 1. September eine Vereinbarung ab.

Ziel dieser Vereinbarung sind Mehrwerte für die Mitglieder der Clubs, für die Clubs und für Swiss Ice Skating zu generieren.

Richtig gut versichert.

The logo for Sympany features a red, stylized 'C' shape on the left, which is open at the bottom. To its right, the word 'sympany' is written in a lowercase, bold, red sans-serif font. The 's' is partially enclosed by the 'C' shape.

**sympany**

# Mission

**Wir engagieren uns, damit Menschen in eine abgesicherte Zukunft blicken können.**

**Einfach & alles aus einer Hand**

**Auf dem Eis wollen wir, wie dieser Pinguin auf dem Bild die Unterstützung & Absicherung sein!**



# Sympathische Company

- Über 100 Jahre Erfahrung (1914 Gründung damals Oekk)
- **Über 550 Mitarbeiter** davon **10-12 Mitarbeiter auf der Agentur Bern**
- Über 260'000 Kunden
- **Schweizweit tätig**
- Spezialisiert auf **Krankenkasse und Sachversicherungen** im P Geschäft
- Tätig im **Unternehmens- wie auch im Grenzgänger-Geschäft**
- **Stiftungszweck** – Bezahlbares Gesundheitswesen
- **Mehrwert durch Beteiligungen und Gewinnrückzahlung**
- Engagements bei Projekten & Partnerschaften wie neu Swiss Ice Skating



# Exklusive Vorteile der Sympany

## Einzigartige Vorteile für Kunden

- **Überschüsse** werden unseren Kunden ausbezahlt
- **Kinder und Jugendliche** bis 26. Jahre gehen **gratis ins Freibad**
- **Spitzenpreise** bei der **Autoversicherung, Privathaftpflicht und Hausrat**
- Kunden erhalten **Beiträge an alle Sportclubs- und Vereine:**
  - ⇒ Aus dem ambulanten Zusatz **Plus / Premium CHF 200.00 / 300.00**
- **mySympany App / Portal für Kunden**



# Zusammenarbeit & Partnerschaft

- **Bekanntheit schaffen**  
Online und auch Offline mit Flyern und Plakaten bei den Clubstandorten
- **Aktionen vor Ort** bei Ice Skating Anlässen wenn erwünscht und möglich
- **Willkommensbonus für den Club:**  
Wenn ein Neukunden welcher bei Sympany eine Krankenversicherung mit Grund- und Zusatzversicherungen abschliesst, erhält der Club eine Auszahlungsprämie!  
**Erwachsenen Person: CHF 200.00**  
**Minderjährigen Person von CHF 150.00**
- **Neukunden & Sympany Bestandskunden profitiert:**  
Die Clubmitglieder erhalten aus der ambulanten Zusatzversicherung **Plus oder Premium CHF 200.00 oder 300.00** für den Jahresclubbeitrag zurückerstattet, **jährlich** und solange Sie bei Sympany versichert sind

## next steps

**Flyers und Plakate** werden für die Clubstandorte in den Landessprachen zur Verfügung gestellt und können beim Verband direkt bezogen werden.

**Bewerbung** und Einblendungen **der Partnerschaft** erfolgt über den Verband  
z.B. Newsletter Logo und Verlinkung auf Angebote für Vereinsmitglieder

**Der Partnerschaftsvertrag ist mit dem Verband und Sympany entstanden** und die **Clubs haben die Möglichkeit** von dieser Vereinbarung zu profitieren.

Kontaktanfragen müssen über Kontaktperson bei Sympany und oder über die Landingpage weitergeleitet und oder erfasst werden

**Kommunikation findet über den Verband & oder persönlich** über die **Sympany Kontaktperson, Sven Philippsen** statt





**Marcel Roth**

Leiter Agentur Bern



**Sven Philippsen**

Versicherungsberater im Aussendienst

# Jugend+Sport (J+S)

Jugend+Sport wird 50 Jahre alt! Seit der Gründung 1972 entwickelte sich J+S zum grössten Sportförderprogramm des Bundes und zählt heute über 600'000 aktive Kinder und Jugendliche. Feiern Sie mit uns den 50. Geburtstag von Jugend+Sport.



## Jubiläum

Digitale Ausstellung

Jubiläumschoreografie

Fotowettbewerb

Jugendportlager Tenero

Schweizerische Jubiläumstage

Kantonale Jubiläumssportlager

J+S-Geschichte

Medien

## SUISA

- Mit dem Gesamtvertrag ist die Musiknutzung sämtlicher Mitglieder von Swiss Ice Skating pauschal abgegolten und die Clubs müssen nicht mehr individuell melden und abrechnen.
- Die Rechnungen an die Clubs und Regionalverbände werden im Herbst für das Jahr 2022 verschickt.
- Damit werden die Musiknutzungen für die Mitglieder von Swiss Ice Skating für das Jahr 2022 abgegolten.
- Die Rechnungen für das Jahr 2023 werden Anfang kommenden Jahres verschickt.

# Informationen der GS

## CoolandClean

Seit 18 Jahren setzt sich das Präventionsprogramm «cool and clean» von Swiss Olympic für fairen und sauberen Sport ein. Über 8'500 Jugendleitende sind bereits bei «cool and clean» registriert.

Mit einer Geschenkaktion sollen im September noch mehr leitende Personen im Schweizer Sport davon überzeugt werden, sich bei «cool and clean» zu registrieren und die Werte für fairen und sauberen Sport mitzutragen.

## Geschenk

Jede\*r Jugendleiter\*in, welche sich im September 2022 bei «cool and clean» registriert, erhält ein Mikrofaser Tuch geschenkt.



## Club Management

Im Rahmen der [Bildungsplattform Swiss Olympic Academy](#) lanciert Swiss Olympic ab 1.8.2022 den Lehrgang «Club Management». Vorstandsmitglieder von Sportvereinen erwerben oder vertiefen mit «Club Management» ihr Fachwissen und tauschen sich mit Vorstandsmitgliedern aus anderen Vereinen und Sportarten aus.



Lehrgang

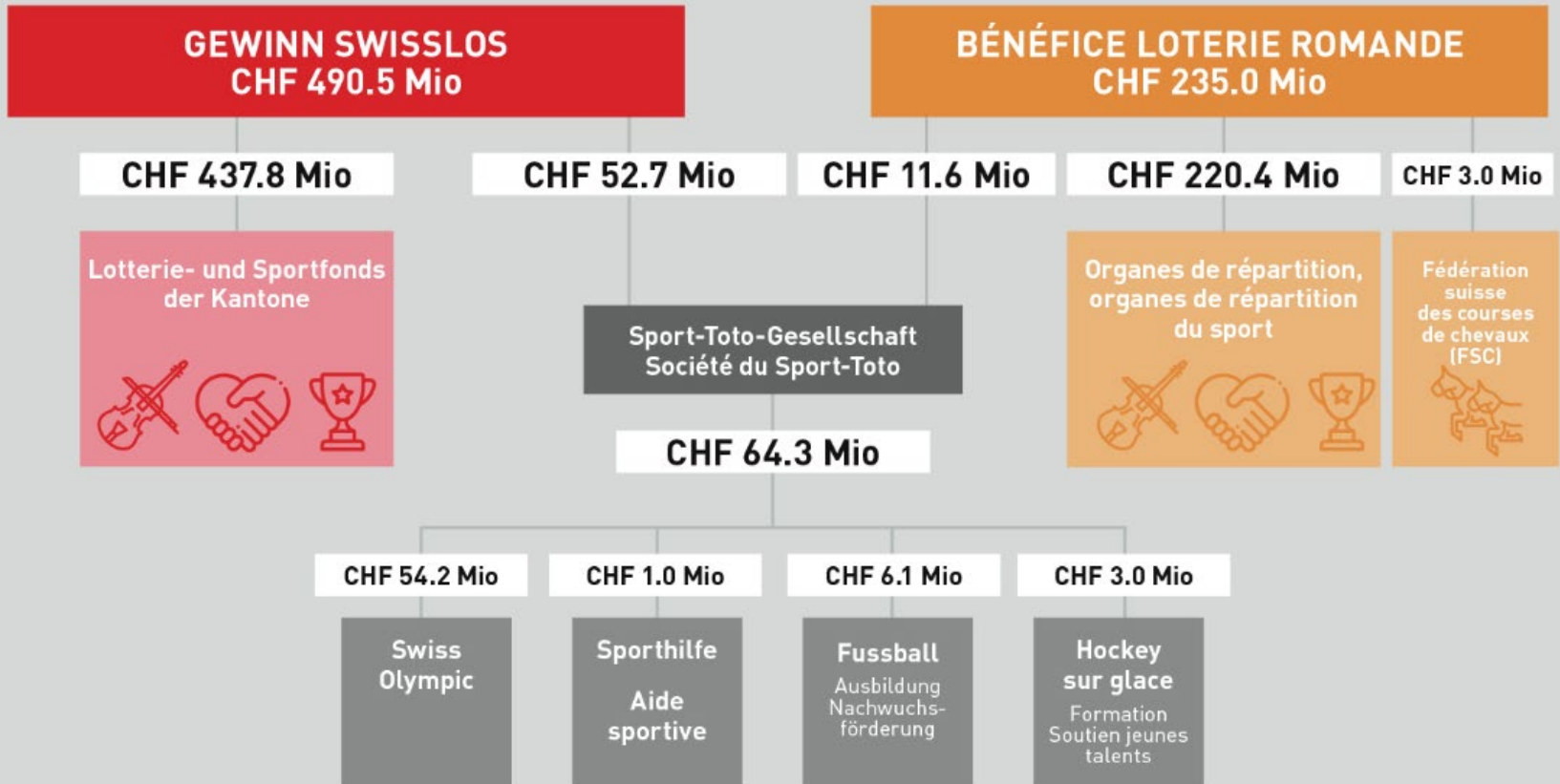
## Club Management

## Revitalisierungsprojekte COVID-19

- Grundsatz: Einerseits soll durch innovative Projekte das Ausüben der jeweiligen Sportart in einer zukunftsgerechten Form gesichert werden, andererseits sollen Projekte, die Wiedergewinnung von Sporttreibenden in der jeweiligen Sportart oder die Erschliessung neuer Segmente von aktiv Sporttreibenden bezwecken.
- Die Mittel für Revitalisierungsprojekte können **nur durch die Nationalen Sportverbände** ausgelöst werden.

# Sport-Toto-Gesellschaft

## Mittelverteilung 2021 der Schweizer Lotteriegesellschaften Répartition du bénéfice 2021 des loteries suisses



# 9. Ehrungen





# SWISS ICE SKATING AWARD



Jährlich zeichnet Swiss Ice Skating an seiner DV die besten Athleten:innen der letzten Saison mit einem SWISS ICE SKATING AWARD in folgenden Kategorien aus:

- **Women (Junioren oder Elite)**
- **Men (Junioren oder Elite)**
- **Team (Junioren oder Elite)**
- **Newcomer (Junioren oder Novizen Einzel und Team)**

Die Kategoriengewinner:innen erhalten ein Diplom, dass sie als Gewinner:in des SWISS ICE SKATING AWARD des entsprechenden Jahres auszeichnet sowie eine Siegerprämie von **CHF 1'000.00**. Gönner\*innen haben die Möglichkeit, die Prämie der Gewinner zu übernehmen.

Sämtliche Athleten:innen die in der vergangenen Saison an einem der folgenden Wettkämpfe teilgenommen haben, nehmen automatisch am SWISS ICE SKATING AWARD teil:

- **Olympische Winterspiele OS**
- **Youth Olympic Winter Games YOG**
- **European Youth Olympic Winter Festival EYOF**
- **ISU Championships (WM/JWM/EM)**
- **ISU World Cup und ISU Grand Prix (Senioren/Junioren/Final)**

# SWISS ICE SKATING AWARD 2022

## WOMEN

### Alexia Paganini



### Saison 2021-22

- 10. Rang an den ISU Europameisterschaften Figure Skating in Tallinn/EST
- 19. Rang an den ISU Weltmeisterschaften Figure Skating in Montpellie/ FRA
- 22. Rang an den Olympischen Winterspielen in Peking/CHN

# SWISS ICE SKATING AWARD 2022 MEN

## Livio Wenger



## Saison 2021-22

- 2. Rang im Massenstart an den ISU Europameisterschaften Speed Skating in Heerenveen/NED
- 7. Rang im Massenstart an den Olympischen Winterspielen in Peking/CHN

# SWISS ICE SKATING AWARD 2022 TEAM

## Team Starlight Elite



## Saison 2021-22

- 14. Rang an den ISU Weltmeisterschaften Senioren im Synchronized Skating in Hamilton/CAN

# SWISS ICE SKATING AWARD 2022

## NEWCOMER

### Sarina Joos



### Saison 2021-22

- 3. Rang am European Youth Olympic Festival (EYOF) in Vuokatti/FIN
- 11. Rang am ISU JGP Baltic Cup in Gdansk/POL

# Herzlichen Dank Erika



## 35 Jahren im Dienste des Schweizer Eislaufsports

- Von 1987 bis 2014  
Generalsekretärin des Schweizer Eislaufverbands
- Davon viele Jahre für die beiden Ehrenpräsidenten Roland E. Maillard und Roland Wehinger tätig
- Ab 2014 Organisation und Begleitung der Schweizer Delegation für das Entwicklungsprojekt Ostrava der ISU
- Bei 20 Europa-, Welt- und Juniorenweltmeisterschaften als Delegationsleiterin im Einsatz
- Über 100 Schweizermeisterschaften als Technische Delegierte begleitet

# Herzliche Gratulation

## ISU Congress 2022 in Phuket (THA)

- **Beatrice Pfister**, Ernennung zum Ehrenmitglied der ISU
- **Roland E. Maillard**, Ernennung zum Ehrenmitglied der ISU
- **Nina Bischoff**, Wahl in die Technische Kommission Synchronized Skating der ISU
- **Ulrich Linder**, Bestätigung als Treasurer der ISU
- **Patrick Meier**, Bestätigung als Trainervertreter in der Technischen Kommission Figure der ISU

# Alles Gute

**Anuska Banfi**, Präsidentin des Schweizer Eislauflehrer Verbands seit 2016, tritt an der Generalversammlung des SELV vom 10.9.2002 zurück.

Herzlichen Dank für die tolle Zusammenarbeit und alles Gute für die Zukunft !



# 10. Verschiedenes



# Clubs und Regionalverbände



# SM Elite Eiskunstlauf und Eistanz 2023



15.-17. Dezember 2022



Thomas Domenig Stadion,  
Chur



Alina Peterhans,  
Im Loretscher 2, 7304 Maienfeld  
[alina.peterhans@hotmail.ch](mailto:alina.peterhans@hotmail.ch)  
078 622 36 66



# SM Elite Eiskunstlauf und Eistanz 2023

## Zeitplan

Donnerstag,  
15. Dezember

- Ab 18:00  
Auslosung mit  
anschliessendem Apéro

Freitag,  
16. Dezember

- 8:00- 13:00  
Training für alle  
Teilnehmenden
- 13:00- 18:00  
Wettkampf –  
Kurzprogramme
- 18:30 – 20:00  
Short-Track Showprogramm  
mit anschliessendem Apéro  
riche

Samstag,  
17. Dezember

- 8:00 – 12:30  
Training für alle  
Teilnehmenden
- 12:30 – 17:30  
Wettkampf – Kür
- 17:45 – 19:00  
Siegerehrung auf dem Eis
- 19:30  
Gala-Abend mit Skater's-  
Party

# SM Elite 2023

## Gala-Abend und Skaters Party

SWISS  
ICE SKATING



# Präsidentin Présidente

**PK 22.04.2023**  
**DV 26.08.2023**

**CP 22.04.2023**  
**AD 26.08.2023**

Herzlichen Dank.  
Wir wünschen allen eine  
erfolgreiche Saison !

Merci beaucoup et une  
excellente saison à tous !

